

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 26. Dezember 2020 über die Ausweitung der elektronischen Zustellung über die Mailbox

Das EPA ist bestrebt, eine elektronische Zustellung sämtlicher Mitteilungen an alle Verfahrensbeteiligten und in allen Verfahren zu ermöglichen. In Anbetracht der durch den Ausbruch von COVID-19 bedingten Störungen hat das EPA seine Bemühungen zur Erreichung dieses Ziels intensiviert.

Verschiedene in Verfahren vor dem EPA ergehende Mitteilungen, Ladungen und Entscheidungen werden bereits elektronisch über die Mailbox zugestellt. In der Mailbox werden die Art des zugestellten Dokuments sowie der Tag der Übermittlung und des Eingangs eindeutig angezeigt. Ein integriertes, konfigurierbares Ordnersystem erleichtert die Dateiverwaltung.

In Bezug auf Mitteilungen, die zu europäischen Direktanmeldungen und in die europäische Phase eingetretenen Euro-PCT-Anmeldungen ergehen, wird daran erinnert, dass ein elektronisches Dokument mit dem zehnten Tag nach seiner Übermittlung an die Mailbox als zugestellt gilt (Regel 127 (2) EPÜ). Der "10-Tage-Sicherheitszeitraum" gilt also sowohl für die Zustellung in elektronischer Form als auch für die postalische Zustellung (Regel 126 (2) EPÜ).¹

Außerdem sei daran erinnert, dass auch für die Berechnung von Fristen in der internationalen Phase das Datum der Absendung einer Mitteilung maßgebend ist (Regel 80.6 PCT). Der sofortige und sichere Zugriff auf Mitteilungen des EPA über die Mailbox ist daher von enormem Vorteil für die Nutzer.

Die vorliegende Mitteilung enthält Informationen über die Ausweitung des Mailbox-Dienstes auf Rechtsanwälte und Anmelder mit Wirkung vom 1. Februar 2021 (Abschnitt I) und über die Liste der Mitteilungen, die ab 1. April 2021 über die Mailbox zugestellt werden (Abschnitt II).

¹ Näheres siehe Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. März 2015, ABI. EPA 2015, A36.

Notice from the European Patent Office dated 26 December 2020 concerning the expansion of electronic notification via the Mailbox

The EPO is committed to enabling electronic notification of all communications, to all parties and in all proceedings. It has further strengthened its efforts to achieve this goal given the disruptions caused by COVID-19.

Electronic notification of a range of communications, summonses and decisions issued in proceedings before the EPO is provided through the EPO Mailbox. The Mailbox clearly displays the type of document received as well as its date of transmission and receipt. An integrated, configurable folder system facilitates file management.

With regard to communications issued in respect of Euro-direct applications and PCT applications that have entered the European phase, users are reminded that an electronic document is deemed to be notified on the tenth day after its transmission to the Mailbox (Rule 127(2) EPC). The 10-day "safeguard" thus applies to both electronic and postal notifications (Rule 126(2) EPC).¹

With regard to the international phase, users are also reminded that the date of issuance of a communication is decisive for the computation of time limits (Rule 80.6 PCT). Immediate and secure access to communications issued by the EPO via the Mailbox is therefore a major benefit for users.

This notice contains information on the extension of the Mailbox service to legal practitioners and applicants with effect from 1 February 2021 (section I) and on the list of communications that will be notified via the Mailbox with effect from 1 April 2021 (section II).

¹ For further details, see the Notice of the European Patent Office dated 30 March 2015, OJ EPO 2015, A36.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 26 décembre 2020, relatif à l'extension des significations par voie électronique au moyen de la Mailbox

L'Office européen des brevets (OEB) s'est donné pour objectif de permettre la signification par voie électronique de toutes les notifications à l'ensemble des parties, pour l'ensemble des procédures. Face aux perturbations causées par la COVID-19, l'OEB a accentué encore ses efforts pour parvenir à cet objectif.

La signification par voie électronique de différentes notifications, citations et décisions envoyées au cours des procédures devant l'OEB est assurée au moyen de la Mailbox de l'OEB. Le type de document reçu, ainsi que la date de transmission et de réception du document concerné sont clairement affichés dans la Mailbox. Celle-ci comporte également un système de classement configurable, qui simplifie la gestion des fichiers.

Pour ce qui est des notifications émises concernant des demandes européennes directes et des demandes PCT qui sont entrées dans la phase européenne, il est rappelé aux utilisateurs qu'une pièce électronique est réputée signifiée le dixième jour après sa transmission à la Mailbox (règle 127(2) CBE). Cette "garantie" des dix jours s'applique ainsi aux significations effectuées aussi bien par voie électronique que par voie postale (règle 126(2) CBE).¹

Pour ce qui est de la phase internationale, il est également rappelé aux utilisateurs que la date d'envoi d'une notification est déterminante pour le calcul des délais (règle 80.6 PCT). L'accès immédiat et sécurisé aux notifications émises par l'OEB au moyen de la Mailbox présente donc un avantage considérable pour les utilisateurs.

Le présent communiqué contient des informations sur l'extension du service Mailbox aux avocats et aux demandeurs avec effet à compter du 1^{er} février 2021 (point I), ainsi que sur la liste des notifications qui seront signifiées au moyen de la Mailbox à compter du 1^{er} avril 2021 (point II).

¹ Pour plus d'informations, voir le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 30 mars 2015, JO OEB 2015, A36.

**I. Rechtsanwälte und Anmelder –
Anmeldung für den Mailbox-Dienst
ab 1. Februar 2021**

1. Die Vertretung in Verfahren vor dem EPA sowohl nach dem EPÜ als auch nach dem PCT "kann wie von einem zugelassenen Vertreter auch von jedem Rechtsanwalt, der in einem Vertragsstaat zugelassen ist und seinen Geschäftssitz in diesem Staat hat, in dem Umfang wahrgenommen werden, in dem er in diesem Staat die Vertretung auf dem Gebiet des Patentwesens ausüben kann" (Artikel 134 (8) EPÜ bzw. Artikel 150 (2) EPÜ in Verbindung mit Artikel 27 (7) und 49 PCT sowie Regel 90 und 83 PCT).

2. Rechtsanwälte im Sinne des Artikels 134 (8) EPÜ können sich ab 1. Februar 2021 für den Mailbox-Dienst anmelden. Wirksam wird ihre Anmeldung erst, nachdem die Rechtsabteilung des EPA überprüft hat, dass sie den Erfordernissen des Artikels 134 (8) EPÜ genügen (ABI. EPA 2013, 600; J 27/95). Rechtsanwälte werden daran erinnert, dass sie für jede Anmeldung, für die sie tätig werden wollen, eine unterzeichnete Vollmacht oder einen Hinweis auf eine allgemeine Vollmacht einreichen müssen (ABI. EPA Sonderausgabe 3/2007, L.1., Artikel 2).

3. Für Rechtsanwälte, die in der internationalen Phase in Verfahren vor dem EPA auftreten wollen, gilt vorstehende Nummer 2 unabhängig davon, ob die internationale Anmeldung beim EPA als Anmeldeamt oder beim Anmeldeamt eines EPÜ-Vertragsstaats eingereicht worden ist. Sobald die in Nummer 2 genannten Voraussetzungen erfüllt sind, werden in der internationalen Phase ergehende Mitteilungen des EPA den betreffenden Rechtsanwälten über die Mailbox zugestellt.

4. Ebenfalls ab 1. Februar 2021 können sich Anmelder mit Wohnsitz oder Sitz in einem EPÜ-Vertragsstaat für den Mailbox-Dienst anmelden, und zwar unabhängig davon, ob sie nach dem EPÜ oder nach dem PCT handeln (Artikel 133 (1) und (2) EPÜ bzw. Artikel 150 (2) EPÜ in Verbindung mit Artikel 27 (7) und 49 PCT).

**I. Legal practitioners and applicants
– registration as from
1 February 2021**

1. Representation in any proceedings before the EPO under either the EPC or the PCT may be undertaken, "in the same way as by a professional representative, by any legal practitioner qualified in a Contracting State and having his place of business in that State, to the extent that he is entitled in that State to act as a professional representative in patent matters" (Article 134(8) EPC, Article 150(2) EPC in conjunction with Articles 27(7) and 49 PCT and Rules 90 and 83 PCT).

2. Legal practitioners within the meaning of Article 134(8) EPC may register for the Mailbox service with effect from 1 February 2021. Registration for the Mailbox can only become effective once the Legal Division of the EPO has established that the legal practitioner fulfils the requirements of Article 134(8) EPC (OJ EPO 2013, 600; J 27/95). Legal practitioners are reminded that they must file a signed authorisation or a reference to a general authorisation for each application in which they wish to act (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, L.1., Article 2).

3. For legal practitioners wishing to act in procedures before the EPO in the international phase, point 2 applies irrespective of whether the international application was filed with the EPO as receiving Office or with the receiving Office of an EPC contracting state. Once the conditions set out in point 2 have been met, legal practitioners acting in such procedures will receive notifications issued by the EPO in the international phase via the Mailbox.

4. Also with effect from 1 February 2021, applicants who have their residence or principal place of business in an EPC contracting state may also register for the Mailbox service, irrespective of whether they are acting under the EPC or the PCT (Article 133(1) and (2) EPC and Article 150(2) EPC in conjunction with Articles 27(7) and 49 PCT).

**I. Avocats et demandeurs –
inscription à compter du
1^{er} février 2021**

1. La représentation au même titre qu'un mandataire agréé dans toutes les procédures devant l'OEB en vertu de la CBE ou du PCT "peut être assurée par tout avocat habilité à exercer dans l'un des États contractants et y possédant son domicile professionnel, dans la mesure où il peut agir dans cet État en qualité de mandataire en matière de brevets d'invention" (article 134(8) CBE, article 150(2) CBE ensemble articles 27.7) et 49 PCT et règles 90 et 83 PCT).

2. Les avocats au sens de l'article 134(8) CBE peuvent s'inscrire au service Mailbox à compter du 1^{er} février 2021. L'inscription à la Mailbox ne peut prendre effet qu'une fois que la division juridique de l'OEB a établi que l'avocat remplit les conditions énoncées à l'article 134(8) CBE (JO OEB 2013, 600 ; J 27/95). Il est rappelé aux avocats qu'ils doivent déposer un pouvoir signé ou faire référence à un pouvoir général en ce qui concerne chaque demande pour laquelle ils souhaitent agir (Édition spéciale n° 3 du JO OEB 2007, L.1., article 2).

3. Pour les avocats qui souhaitent agir dans des procédures devant l'OEB au cours de la phase internationale, le point 2 s'applique, que la demande internationale ait été déposée auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur ou auprès de l'office récepteur d'un État partie à la CBE. Une fois que les conditions énoncées au point 2 ont été remplies, les avocats agissant dans ces procédures recevront au moyen de la Mailbox les notifications émises par l'OEB au cours de la phase internationale.

4. Les demandeurs ayant leur domicile ou leur siège dans un État partie à la CBE peuvent eux aussi s'inscrire au service Mailbox à compter du 1^{er} février 2021, qu'ils agissent au titre de la CBE ou du PCT (article 133(1) et (2) CBE et article 150(2) CBE ensemble articles 27.7) et 49 PCT).

5. Nach der Anmeldung und der Aktivierung des Mailbox-Dienstes (s. nächste Nummer 6) werden Rechtsanwälte und Anmeldern aus EPÜ-Vertragsstaaten die unter Nummer 8 genannten Mitteilungen in Verfahren nach dem EPÜ und dem PCT über die Mailbox zugestellt.

6. Nähere Informationen zur Anmeldung für die Mailbox sowie einen Schnellkurs für die Mailbox finden Sie auf der Website des EPA unter www.epo.org/applying/online-services/mailbox_de.html.

II. Erweiterung der Liste der über die Mailbox zugestellten Mitteilungen mit Wirkung vom 1. April 2021

7. Die elektronische Zustellung von Mitteilungen über den Mailbox-Dienst wird mit Wirkung vom 1. April 2021 auf weitere Mitteilungen ausgedehnt.

8. Eine Auflistung der ab 1. April 2021 hinzukommenden Mitteilungen sowie eine vollständige Liste aller ab 1. April 2021 elektronisch über die Mailbox zustellbaren Mitteilungen finden sich unter www.epo.org/applying/online-services/mailbox/updates_de.html.

5. Following registration and activation of the Mailbox service (see point 6 below), legal practitioners and applicants from the EPC contracting states will receive the notifications indicated in point 8 below via the Mailbox in proceedings under the EPC and the PCT.

6. For details on how to request registration for the Mailbox, and a tutorial on how to use it, go to www.epo.org/applying/online-services/mailbox.html.

II. Addition of communications notified via the Mailbox as from 1 April 2021

7. The range of communications that can be electronically notified via the Mailbox service will be further expanded with effect from 1 April 2021.

8. A list of the communications being added on 1 April 2021, as well as a full list of the communications that will be notified electronically via the Mailbox with effect from 1 April 2021, can be found at www.epo.org/applying/online-services/mailbox/updates.html.

5. Après l'inscription et l'activation du service Mailbox (voir point 6 ci-dessous), les avocats et les demandeurs des États parties à la CBE recevront les notifications visées au point 8 ci-dessous au moyen de la Mailbox dans les procédures au titre de la CBE et du PCT.

6. Pour savoir comment s'inscrire à la Mailbox, il convient de se rendre à l'adresse www.epo.org/applying/online-services/mailbox_fr.html. Un didacticiel permettant de se familiariser avec la Mailbox est également disponible à cette même adresse.

II. Signification de notifications supplémentaires au moyen de la Mailbox à compter du 1^{er} avril 2021

7. L'éventail des notifications pouvant être signifiées par voie électronique au moyen du service Mailbox sera encore élargi avec effet à compter du 1^{er} avril 2021.

8. Une liste des notifications ajoutées le 1^{er} avril 2021, ainsi qu'une liste complète des notifications qui seront signifiées par voie électronique au moyen de la Mailbox à compter du 1^{er} avril 2021 peuvent être consultées à l'adresse www.epo.org/applying/online-services/mailbox/updates_fr.html.